Je commence par le nom de الله Allah -Dieu-,

Ar-Raḥman -Celui Qui accorde Sa miséricorde à toutes les créatures dans le bas monde mais aux seuls croyants dans l'au-delà-,

Ar-Rahim -Celui Qui accorde beaucoup de miséricordes aux croyants-

Louanges à Dieu le Seigneur des mondes,

Que l'honneur et l'élévation en degrés, ainsi que la préservation de sa communauté de ce qu'il craint pour elle soient accordés à notre maître خمّد Mou<u>h</u>ammad le Messager de Dieu.

## Khoutbah n°1220

Le vendredi 10 février 2023, le 19 Rajab 1444 de l'Hégire.

## Les leçons à tirer de l'avènement de certaines secousses et tremblements de terre

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا محمّد رسول الله يا أيّها الذين آمنوا اتّقوا الله

Al-<u>h</u>amdou lil-L<u>a</u>hi<sup>1</sup> wa<u>s</u>-<u>s</u>al<u>a</u>tou was-sal<u>a</u>mou ^al<u>a</u> sayyidin<u>a</u> Mou<u>h</u>ammadin raç<u>ou</u>li l-L<u>a</u>h ; <u>ya</u> 'ayyouha l-ladh<u>i</u>na '<u>a</u>manou t-ta<u>q</u>ou l-L<u>a</u>h.

Louanges à Dieu, nous Le louons, nous recherchons Son aide et nous demandons Sa bonne guidée, nous demandons Son pardon et nous recherchons à être bien guidés, nous demandons que Dieu nous préserve du mal de nos âmes et de nos mauvaises œuvres. Celui que Dieu guide, c'est lui le bien guidé et celui qu'Il égare, tu ne lui trouveras aucun partisan pour le guider. Je témoigne qu'il n'est de dieu que Dieu, que Lui seul n'a pas d'associé, qu'Il n'a pas de semblable ni d'équivalent. Quoi que tu imagines en ton esprit, Dieu n'est pas ainsi, et quiconque attribue à Dieu un des sens des humains a commis une mécréance. Je témoigne que notre maître, notre bien-aimé, notre guide, la cause de notre joie, Anouhammad, qui est l'esclave de Dieu et Son Messager, celui qu'Il a élu, celui qu'Il agrée le plus. Dieu l'a envoyé avec la bonne guidée et la religion de vérité en tant que guide, annonciateur de bonne nouvelle, avertisseur d'un châtiment appelant à la religion agréée par Dieu par Sa volonté, tel un flambeau radieux. Dieu a guidé grâce à lui la communauté, Il a dévoilé par sa cause les difficultés, Il a fait que grâce à lui les gens sortent des ténèbres vers la lumière. Que Dieu le rétribue du meilleur de ce dont Il a rétribué un prophète pour sa communauté. Ô Dieu honore et élève davantage en degrés notre maître. La Mouhammad ainsi que sa famille et ses compagnons bons et purs et ceux qui les ont suivis parfaitement jusqu'au Jour du Jugement.

Ces feuilles contiennent des mots honorés, ne pas les jeter dans un endroit indigne.

Les discours de l'ACBB sont disponibles sur www.acbb.be

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Il s'agit des piliers selon *Ach-Chafi^iyy* pour ceux qui seraient amenés à donner le discours entièrement en français. Les piliers devraient être dits en arabe.

Esclaves de Dieu, je vous recommande et je me recommande à moi-même de faire preuve de piété à l'égard de Dieu العظيم Al-^Adhim. Craignez donc votre Seigneur Dieu, évoquez la parole de Dieu dans le قرءان Qour'an, dans la sourate البَقَرَة Al-Baqarah au verset 281 :

(wattaqou yawman tourja^ouna fihi 'ila l-Lahi thoumma touwaffa koullou nafsin ma kaçabat wahoum la youdhlamoun) [2/281] ce qui signifie : « Craignez un Jour dans lequel vous reviendrez à la vie pour le jugement de Dieu, puis chaque âme sera rétribuée pour ce qu'elle aura acquis et les gens ne subiront aucune injustice. »

Ceci étant dit, Dieu dit dans le قرءان <u>Qour'an</u> honoré, dans la sourate الإشراء Al-'Isra' au verset 59 :

(wama noursilou bil-'ayati 'il-la takhwifa) [17/59] ce qui signifie : « Et Nous n'envoyons de signes que pour vous faire peur. »

Chers frères, ce qui s'est produit, c'est une menace de la part de Dieu pour Ses esclaves. Il est parvenu dans *Ad-Dourou l-Manthour* du *hafidh As-Souyoutiyy*, dans l'explication de Sa parole تعالى :

que *Qatadah* a dit : « Dieu menace les gens par les signes qu'Il veut, puissent-ils être exhortés, être rappelés ou se repentir. »

Craignez donc votre Seigneur, ô vous les gens, les signes de la menace de Dieu apparaissent et se succèdent les uns aux autres, surtout les éclipses, les éruptions volcaniques, les tsunamis, les tremblements de terre et les secousses sismiques. Pourtant, les épreuves que Dieu nous évite sont beaucoup plus nombreuses que ce par quoi nous sommes éprouvés. La confirmation de cela réside dans la parole de Dieu autres de la

(walanablouwannakoum bichay'in mina l-khawfi wal-jou^i wanaqsin mina l-'amwli wal-'anfouci wath-thamarati wabachiri s-sabirin) [2/155] ce qui signifie : « Nous vous éprouverons par quelques craintes, quelques famines, quelques pertes de biens, d'âmes ou de fruits ; annonce la bonne nouvelle à ceux qui patientent. »

Par Sa parole : ﴿ بِشَيْءٍ ﴾ (bichay') « quelques » cela veut dire : avec un peu de chacune de ces épreuves et une part d'elles.

Par conséquent, ce que Dieu nous évite est beaucoup plus important. Si Dieu le voulait, Il ferait que la terre nous ensevelisse... Si Dieu تعالى le voulait, Il ferait tomber sur vous une partie du ciel ... Si Dieu le voulait, Il rabattrait sur nous les montagnes... Si Dieu le voulait Il ferait que la mer nous submerge... Dieu est Celui Qui fait ce qu'Il veut, Il est sur toute chose tout puissant. Craignez donc Dieu, ô vous les gens, et dites :

(Allahoumma la taqtoulna bighadabik wala touhlikna bi^adhabik wa^afina qabla dhalik) ce qui signifie : «  $\hat{O}$  Dieu ne nous fais pas mourir par Ta volonté de châtier, ne nous anéantis pas sous le coup de Ton châtiment et améliore nos états avant cela. »

Chers frères de foi, *Al-Boukhariyy* et *Mouslim* ont rapporté de la mère des croyants <u>Zaynab</u> fille de <u>Jah</u>ch qu'elle a dit : « Le Messager de Dieu صلَّى الله عليه وسلم est sorti un jour affecté, le visage rougi, en disant :

(la 'ilaha 'il-la l-Lah wayloun lil-'arabi min charrin qadi qtarab foutiha l-yawma min radmi ya'jouja wama'jouja mithlou hadhihi wahallaqa bi'asbi'ihi l-'ibhami wal-lati taliha) ce qui signifie : « Il n'est de dieu que Dieu, malheur aux arabes en raison d'un mal qui est imminent. Il s'est entrouvert aujourd'hui de la montagne qui enferme Ya'jouj et Ma'jouj l'équivalent de cet espace » et il a fait un anneau avec le pouce et l'index. Alors Zaynab a dit :

('anahlikou waf<u>i</u>na <u>s-sa</u>li<u>hou</u>n) « Est-ce que nous allons périr alors qu'il y a parmi nous des vertueux ? » Il a dit :

(na^am 'idha kathoura l-khabath) ce qui signifie : « Oui, si le mal se propage. »

Sa parole qui signifie : « *Malheur aux arabes en raison d'un mal qui est imminent* » indique que les arabes seront atteints par des zizanies et des discordes. Nous demandons à Dieu la sauvegarde dans notre religion et notre bas-monde.

Ibnou Battal a dit dans le commentaire du <u>Sahih</u> de Al-Boukh<u>a</u>riyy: « Al-Mouhallab a dit : « L'apparition des tremblements de terre et des signes sont également des menaces de la part de Dieu pour les gens de la Terre. Dieu تعالى dit :

(wama noursilou bil-'ayati 'il-la takhwifa) [17/59] ce qui signifie : « Et Nous n'envoyons de signes que pour vous faire peur. » C'est ainsi que le Prophète صلَّى الله عليه وسلم a dit à propos du tonnerre :

('innahou wa^idoun chadidoun li'ahli l-'ard) ce qui signifie : « **C'est une grande menace pour les gens de la Terre**. » Le fait est que la menace par Ses signes a lieu lorsque les gens commettent des grands péchés au grand jour et ne s'en cachent pas. »

Il est arrivé un tremblement de terre à l'époque de notre maître ^Oumar, que Dieu l'agrée, à Médine. Il a dit : « Ô vous les gens de Médine, combien vous êtes rapides à commettre des dépassements. Par Dieu, s'il y a un nouveau tremblement, je vous quitterai, je ne resterai pas parmi vous » c'est-à-dire qu'il craignait qu'il lui arrive une part de la punition générale qui pourrait s'abattre à cause des péchés des gens.

Dieu الأَنفَال dit dans la sourate الأَنفَال Al- 'Anfal au verset 25 :

(wattaqou fitnatan la tousibanna l-ladhina dhalamou minkoum khassatan wa^lamou 'anna l-Laha chadidou l-^iqab) [8/25] ce qui signifie : « Craignez une épreuve qui n'atteindra pas exclusivement ceux qui ont été injustes, et sachez que Dieu est Celui Qui fait subir un châtiment terrible. »

Quand l'épreuve est généralisée, tout le monde sera anéanti ; sauf que pour les croyants, l'épreuve sera une purification des péchés, tandis que pour les pervers, ce sera une punition.

Dans ce cadre il convient à chacun d'entre nous de se questionner lui-même : « Qu'est-ce que j'ai accompli durant mon bas-monde pour mon au-delà ? Et comment s'écoulent les jours et les nuits de ma vie ? Et combien de fois ai-je transgressé à mes dépends et combien de fois ai-je retardé le repentir ? Ne vais-je pas réfléchir et méditer à propos de ma situation d'autant plus que sont apparus des signes qui impliquent que chacun d'entre nous se remette en question et s'astreigne à la droiture ? »

Voici que nous vivons difficulté sur difficulté.

Maladie, inflation, guerre, épreuve et il n'y a pas si longtemps les séquelles de l'épidémie sanitaire mondiale Corona qui a confiné les esclaves chez eux, qui a appauvri des pays entiers en répandant la stagnation économique, qui a fauché les âmes au point que les gens ont la peur au ventre. Puis un tremblement de terre qui a fait trembler la Terre il y a quelques jours de cela.

Seigneur, nous te demandons Ton pardon et Ta miséricorde.

Alors chers bien-aimés, celui qui est resté vivant après que le sol a tremblé sous ses pieds, qu'il tire des moralités de ceux qui ont été ensevelis sous les décombres, et qu'il corrige son âme. Portez le conseil à celui qui insulte Dieu ou qui se moque de la religion agréée par Dieu ou qui insulte un des prophètes de Dieu, que Dieu nous en préserve, ou un ange de Dieu tel que مُوْرِائِيل ^Azraˈil, ou qui jette le mous-haf dans les ordures. Dites-lui de revenir à l'Islam en prononçant les deux témoignages : « Je témoigne qu'il n'est de dieu que Dieu et je témoigne que عَنْ Mouhammad est le Messager de Dieu. » Quant à celui qui désobéi à Dieu en faisant ce qui est en deçà de la mécréance, qu'il s'empresse de faire le repentir et de retourner à l'obéissance à Dieu عنل en regrettant, en cessant ce qui s'est produit de sa part et en ayant la ferme volonté de ne pas récidiver, de ne pas refaire ce péché. S'il avait des dettes qu'il s'empresse de les rembourser. S'il avait des rattrapages de prières ou de jeûnes, qu'il s'empresse de les rattraper sans retard. S'il avait été injuste envers son frère, qu'il s'empresse de lui demander pardon et de lui restituer son droit. Et dépêche-toi mon frère d'apprendre le minimum indispensable de la religion pour apprendre ce que Dieu t'a ordonné de faire.

Mes frères de foi, *Ibnou Abi d-Dounya* a rapporté dans son livre *Al-^Ouqoubat*, d'après <u>Ja^far</u> fils de *Bourqan* qu'il a dit : « *^Oumar Ibnou عبد العزيز ^Abdi l-^Aziz* nous a écrit ceci : « *Ces séismes sont des choses par lesquelles Dieu punit Ses esclaves. J'ai envoyé des missives dans les différentes contrées demandant de sortir tel jour de tel mois, ainsi celui qui possède quelque chose qu'il donne une aumône. Dieu عرّ وجلّ dit dans la sourate الأُعُلَى <i>Al'A^la*:

(qad 'aflaha man tazakka wadhakara sma rabbihi fasalla) [87/14-15] ce qui signifie : « Aura réussi celui qui s'est purifié, qui a évoqué le nom de son Seigneur et qui a prié. »

Et dites tout comme votre père آدم '<u>A</u>dam, dont la mention figure dans la sourate الأُعْرَاف Al-'A^raf au verset 23 :

(<u>qala rabbana dhalamna</u> 'anfouçana wa'in lam taghfir lana watar<u>h</u>amna lanak<u>ou</u>nanna mina l-kh<u>a</u>cir<u>i</u>n) [7/23] ce qui signifie: « Tous deux ont dit: Ô notre Seigneur, nous avons fait une chose qu'il ne fallait pas faire et si Tu ne nous pardonnes pas et ne nous fais pas miséricorde, nous serons assurément au nombre des perdants. »

Et dites tout comme a dit عليه السلام <u>Nouh</u> عليه السلام <u>Hou</u>d au verset 47 :

(wa'il-la taghfir li watarhamni 'akoun mina l-khacirin) [11/47] ce qui signifie : « Et si Tu ne me pardonnes pas et ne me fais pas miséricorde, je serai au nombre des perdants. »

Et dites tout comme a dit يونس Younous dans la sourate الأُنبيّاء Al-'Anbiya' au verset 87 :

(<u>la</u> 'ilaha 'il-la 'anta soub<u>ha</u>naka 'inn<u>i</u> kountou mina <u>dh-dha</u>lim<u>i</u>n) [21/87] ce qui signifie : « **Il n'est de dieu** que Toi, Tu es exempt d'imperfection, j'ai fait une chose qu'il ne fallait pas faire. »

Bonheur à celui qui a été exhorté par autrui avant qu'il ne soit lui-même une source d'exhortation pour autrui, et bonheur à qui n'est pas de ceux à propos desquels Dieu الإِسْرَاء a dit dans la sourate الإِسْرَاء Al-'Isr<u>a</u>':

(wanoukhawwifouhoum fama yazidouhoum 'il-la toughyanan kabira) [17/60] ce qui signifie : « Nous les menaçons mais cela ne les augmente qu'en tyrannie. »

Celui qui est *ghafil* –insouciant–, il poursuit dans son insouciance ; il n'est exhorté par aucun signe ni aucune moralité. Nous demandons à Dieu qu'Il fasse que nous ne soyons pas au nombre des *ghafilin* –des insouciants.

Al-Boukhariyy rapporte de Ibnou Mas^oud que Dieu l'agrée qu'il a dit :

('inna l-mou'mina yara dhoun<u>ou</u>bah<u>ou</u> ka'annah<u>ou</u> qa'idoun ta<u>h</u>ta jabalin yakhafou 'an taqa'a 'alayh wa'inna l-fajira yara dhoun<u>ou</u>bah<u>ou</u> kadhoubabin marra 'ala 'anfih) ce qui signifie : « Le croyant voit ses péchés comme s'il était assis sous une montagne en craignant qu'elle ne s'écroule sur lui ; alors que le pervers considère ses péchés comme une mouche qui passe devant son nez. »

Le croyant accompli a peur, il craint la punition pour ses péchés, il espère la grâce et la miséricorde de Dieu. Il se maintient entre l'espoir et la crainte. Quant au mécréant, c'est comme s'il ne voit rien, n'entend rien. Il est comme l'a dit Dieu تعالى dans sourate الأُغْرَاف Al-'A^raf au verset 179:

(walaqad dhara'na lijahannama kathiran mina l-jinni wal-'insi lahoum qoulouboun la yafqahouna biha walahoum 'a'younoun la youbsirouna biha walahoum 'adhanoun la yasma'ouna biha 'oula'ika kal-'an'ami bal houm 'adallou 'oula'ika houmou l-ghafiloun) [7/179] ce qui signifie: « Nous avons préparé pour l'enfer beaucoup de jinn et d'humains. Ils ont des cœurs mais ne raisonnent pas avec, ils ont des yeux mais ne voient pas avec, ils ont des oreilles mais n'entendent pas avec. Ils sont tels des animaux et même plus égarés encore, ce sont eux les insouciants. »

Chers frères, considérez ce que le tremblement de terre et ses répliques ont laissé derrière eux, leurs secousses en Turquie et dans certains villages frontaliers de Syrie, et même dans certaines régions Libanaises... Pour que vous sachiez ce que Dieu a repoussé de vous comme épreuves. Écoutez les enregistrements sonores et regardez les images prises au moment de la terrible catastrophe, pour voir la terre trembler, se secouer, se plier, glisser, des fissures s'ouvrir et de longues et profondes failles apparaître en elles et entre elles... Et dites :

 $(toubn\underline{a} \ ^oudn\underline{a} \ fa ^fou \ ^ann\underline{a} \ y\underline{a} \ Rabba \ l-^{\underline{a}lam\underline{i}n})$  « Nous avons fait le repentir, nous revenons à l'obéissance, pardonne-nous, ô Seigneur des mondes. »

Méditez bien sur ce séisme qui a secoué les cœurs et sachez que c'est un grand signe qui est passé, par la grâce de Dieu.

La louange est à Dieu qui a repoussé d'eux ce qui aurait encore plus aggravé leur situation. La louange est à Dieu pour la sauvegarde de ceux qui ont été sauvés parmi nos familles, nos frères et sœurs, nos amis et nos voisins... Que Dieu guérisse les blessés... Que Dieu sauve ceux qui sont sous les décombres encore vivants...

Une secousse et la terre s'est un peu balancée, terrorisant et effrayant la population. Combien de gens se sont fatigués, ont amassé les nourritures et les bâtiments du bas-monde, et tout ce qu'ils ont amassés est parti en quelques instants. Combien de personnes sont mortes ?... Combien de familles se sont

retrouvées sans refuge ?... Ils sont partis et toi tu es resté, alors dis la louange à Dieu. Ils sont morts, mais il reste encore du temps dans ta vie, alors profite de chacun de tes souffles. Ils ont péri mais Dieu t'a sauvé, alors remercie ton Seigneur. Et rappelle-toi de la Secousse du Jour du jugement.

Dieu تعالى dit dans la sourate الحُبّ Al-<u>Hajj</u> aux versets 1 et 2 :

(ya 'ayyouha n-naçou ttaqou Rabbakoum 'inna zalzalata s-sa^ati chay'oun ^adhim yawma tarawnaha tadhhalou koullou mourdi^atin ^amma 'arda^at watada^ou koullou dhati hamlin hamlaha watara n-naça soukara wama houm bisoukara walakinna ^adhaba l-Lahi chadid) [22/1-2] ce qui signifie: «Ô vous les gens, craignez votre Seigneur. La secousse du Jour du jugement est quelque chose de terrible. Le jour où vous le verrez, la femme qui allaite oubliera son enfant et celle qui est enceinte accouchera. Et tu verras les gens comme s'ils étaient ivres mais ils ne le seront pas, seulement ce sera le châtiment de Dieu qui sera terrible. »

## **Second Discours<sup>2</sup>:**

الحمد لله والصلاة والسلام على سيدنا محمّد رسول الله يا أيّها الذين آمنوا اتّقوا الله اللهُمَّ اغفِرْ للمؤمنين والمؤمنات Al-hamdou lil-Lahi was-salatou was-salamou ^ala sayyidina Mouhammadin raçouli l-Lah; ya 'ayyouha l-ladhina 'amanou ttaqou l-Lah.

Allahoumma ghfir lil-mou'minina wal-mou'minat.

Chers frères de foi, ô vous qui vous languissez de voir le Prophète صَلَواتُ اللهِ وسَلامُهُ Mouhammad مُحَمَّد dit:

(wagoul rabbi zidni ^ilma) ce qui signifie : « Et dis : ô mon Seigneur, accorde-moi plus de science. »

L'Association Cultrelle de Bienfaisance de Bruxelles se réjouit, avec l'imminence de la commémoration de الإشراء والمعراج والمعر

Et nous vous invitons après la prière du vendredi à la prière funéraire en faveur du défunt absent pour les musulmans morts dans ce terrible tremblement de terre.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Il s'agit des piliers des discours selon *Ach-Chafi*^iyy. Pour ceux qui seraient amenés à donner le discours entièrement en français, les piliers devraient être dits en arabe.